

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y., 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

UN LIBRARY

OCT 12 1988

UN/DA COLLECTION

REFERENCE

NV/88/40

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Ministers for Foreign Affairs of Colombia and the Sudan.

6 October 1988

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Ministres des Affaires Etrangères de la Colombie et du Soudan.

6 octobre 1988

COLOMBIAN MISSION
UNITED NATIONS
EAST 57TH STREET
NEW YORK, N. Y. 10022

1230

New York, October 3, 1988

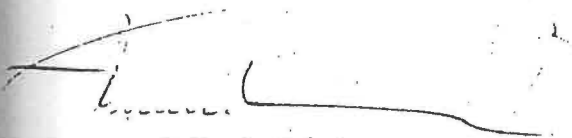
Excellency,

We have the honour to request you to circulate as a United Nations document the attached Joint Communique on the establishment of diplomatic relations between the Governments of the Republic of Colombia and the Republic of Sudan.

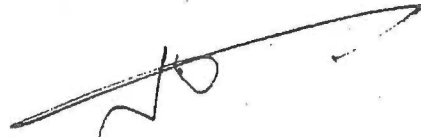
Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of the Republic
of Colombia

For the Government of the Republic
of Sudan



Julio Londoño
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Colombia



Hussein Suleiman Abu Salih
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Sudan

H.E. Mr. Javier Perez de Cuellar
Secretary General to the United Nations
New York.

JOINT COMMUNIQUE

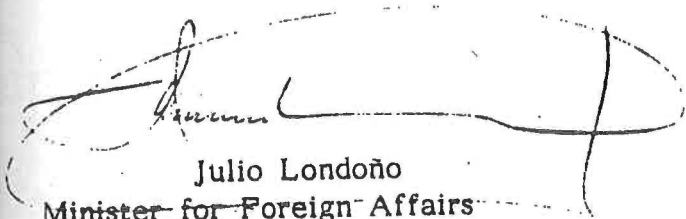
In the City of New York, at the United Nations, at 5 hours 30 on October 3rd, 1988, the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Colombia, Mr. Julio Londoño and the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Sudan, Mr. Hussein Suleiman Abu Salih, on behalf of their governments, subscribe the following announcement of the establishment of diplomatic relations between the Republic of Colombia and the Republic of Sudan:

"Desirous to develop the bonds of friendship and cooperation for the mutual benefit of their two peoples, the governments of the Republic of Colombia and the Republic of Sudan have today decided to establish diplomatic relations at Non-Resident Ambassadorial level. The decision is based on their common respect for the principles of International Law and the provision of the U.N. Charter as well as their support to the principles which guide the Non-aligned Movement in its struggle for international peace and security, economic development and the elimination of all forms of colonialism and racial discrimination.

Both governments have agreed to appoint Ambassadors as soon as possible".

For the Government of the Republic
of Colombia

For the Government of the Republic
of Sudan



Julio Londoño
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Colombia

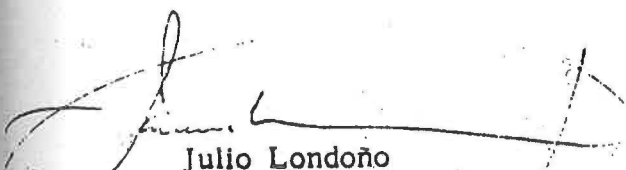


Hussein Suleiman Abu Salih
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of Sudan


Los dos gobiernos han acordado nombrar embajadores lo más pronto posible".

Por el Gobierno de la República
de Colombia

Por el Gobierno de la República
de Sudán



Julio Londoño
Ministro de Relaciones Exteriores
de la República de Colombia



Hussein Suleiman Abu Salih
Ministro de Relaciones Exteriores
de la República de Sudán

COMUNICADO CONJUNTO

En la ciudad de Nueva York, en las Naciones Unidas, a las 5 horas 30 del día 3 de octubre de 1988, el Señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Colombia, Julio Londoño y el Señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Sudán, Dr. Hussein Suleiman Abu Salih, debidamente instruidos por sus respectivos gobiernos, formalizaron el establecimiento de las relaciones diplomáticas entre la República de Colombia y la República de Sudán y suscribieron el siguiente comunicado:

"Con el deseo de desarrollar lazos de amistad y cooperación para el mutuo beneficio de sus pueblos, los gobiernos de la República de Colombia y de la República de Sudán han decidido hoy establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores No-Residentes. La decisión está basada en el común respeto a los principios del Derecho Internacional y a lo previsto en la Carta de la Organización de las Naciones Unidas, así como en sus compromisos con los principios que guían el Movimiento No-Alineado en su lucha por la paz y la seguridad, el desarrollo económico y la eliminación de todas las formas de colonialismo y discriminación racial.